

# cecotec

## Power Black Titanium 1500

Batidora/Blender/Блендер  
стаціонарний/Блендер стаціонарний



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Інструкція з експлуатації  
Руководство по  
эксплуатации



## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04
2. Instrucciones de seguridad	/ 06
3. Antes de usar	/ 07
4. Funcionamiento	/ 07
5. Limpieza y mantenimiento	/ 08
6. Especificaciones técnicas	/ 08
7. Reciclaje de electrodomésticos	/ 09
8. Garantía y SAT	/ 09

## INDEX

1. Parts and components	/ 04
2. Safety instructions	/ 10
3. Before use	/ 11
4. Operation	/ 11
5. Cleaning and maintenance	/ 12
6. Technical specifications	/ 12
7. Disposal of old electrical appliances	/ 13
8. Technical support service and warranty	/ 13

## ЗМІСТ

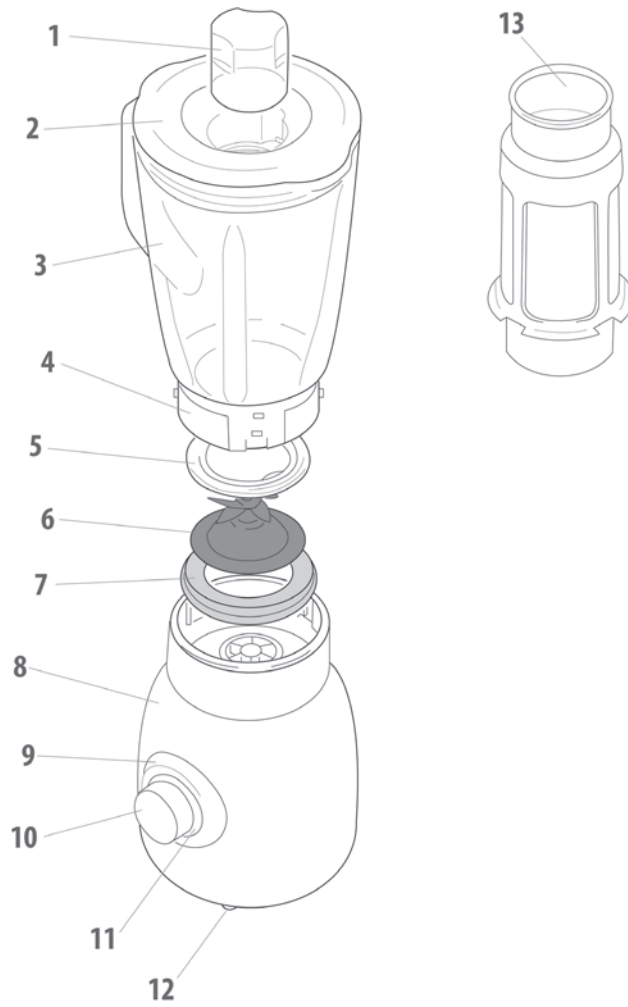
1. Компоненти пристрою	/ 04
2. Інструкція з безпечної експлуатації	/ 14
3. Перед першим використанням	/ 15
4. Експлуатація пристрою	/ 15
5. Очищення та обслуговування пристрою	/ 16
6. Технічні характеристики	/ 16
7. Утилізація старих електричних виробів	/ 17
8. Сервісне обслуговування і гарантія	/ 17

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	/ 20
2. Инструкция по безопасной эксплуатации	/ 22
3. Перед первым использованием	/ 23
4. Эксплуатация устройства	/ 24
5. Очистка и обслуживание устройства	/ 24
6. Технические характеристики	/ 25
7. Утилизация старых электрических изделий	/ 25
8. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 25

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Компоненти пристрою/Teile und Komponenten/  
Parti e componenti/Peças e componentes



**ES**

1. Tapón dosificador
2. Tapa
3. Jarra de cristal
4. Base de la jarra
5. Junta de sellado
6. Cuchillas
7. Aro de sujeción
8. Cuerpo principal
9. Panel frontal
10. Rueda selectora
11. Aro luminoso
12. Patas antideslizantes
13. Filtro

**EN**

1. Measuring cup
2. Lid
3. Glass jar
4. Jar base
5. Sealing ring
6. Blades
7. Fixing ring
8. Main body
9. Frontal panel
10. Selector knob
11. Light ring
12. Slip legs
13. Filter

**UA**

1. Мірний стакан
2. Кришка
3. Скляна чаша
4. Основа чаші
5. Кільце ущільнювача
6. Ножі
7. Фіксує кільце
8. Головний блок
9. Фронтальна панель
10. Перемикач режимів
11. Світлове кільце
12. Ніжки антиковзання
13. Фільтр

**DE**

1. Messbecher
2. Deckel
3. Glaskrug
4. Basis des Krugs
5. Dichtung
6. Klängen
7. Haltering
8. Hauptkörper
9. Frontale Tafel
10. Daumenrad
11. Lichtring
12. Anti-Rutsch-Beine
13. Filter

**IT**

1. Tappo dosatore
2. Copertura
3. Recipiente di vetro
4. Base del recipiente
5. Gruppo sigillante
6. Lame
7. Anello di soggezione
8. Corpo principale
9. Pannello frontale
10. Manopola di selezione
11. Anello luminoso
12. Piedi antiscivolo
13. Filtro

**PT**

1. Copo doseador da tampa
2. Tampa
3. Jarro
4. Base do jarro
5. Anel isolador
6. Lâminas
7. Argola de fixação
8. Corpo Principal
9. Painel frontal
10. Roda seletora
11. Aro luminoso
12. Patas aderentes
13. Filtro

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- El uso incorrecto de la batidora podría ocasionar un mal funcionamiento de la misma y lesiones en el usuario.
- Este electrodoméstico debe ser usado únicamente para realizar aquellas funciones para las que fue diseñado. No se aceptarán responsabilidades sobre aquellos daños causados por un uso incorrecto.
- Antes de enchufar la batidora a la toma de corriente, compruebe que el voltaje de red coincide con las especificaciones técnicas indicadas en la placa de características del producto.
- No sumerja el electrodoméstico o su enchufe en agua u otros líquidos. Si la batidora cayera accidentalmente en agua, desconéctela inmediatamente y llévela a un centro de servicios autorizado para realizar las reparaciones oportunas antes de volver a utilizarla. De lo contrario, se encontraría en riesgo de descarga eléctrica.
- No intente abrir la carcasa del producto. No introduzca ningún elemento dentro de la carcasa del producto.
- No use el producto ni conecte el enchufe con las manos húmedas, en suelos mojados o en ambientes con un alto grado de humedad.
- Revise el cable de alimentación y el enchufe regularmente en busca de daños. Si estuvieran dañados, deben ser reparados por el servicio de asistencia técnica oficial o personas cualificadas, para evitar posibles peligros.
- No use el producto si su cable de alimentación o enchufe muestra daños, ni si la batidora cae al suelo o ha sufrido cualquier tipo de daño.
- Nunca intente reparar el producto por sí mismo. Podría sufrir una descarga eléctrica.
- Evite que el cable de alimentación cuelgue sobre bordes afilados. Manténgalo alejado de objetos calientes y fuentes de calor. No tire del cable para desconectarlo; en su lugar, tire del enchufe con cuidado. Asegúrese de que nadie tropiece con el cable de alimentación o alargadores.
- Si usa alargadores, asegúrese de que son adecuados para el voltaje de red. De lo contrario, podrían sobrecalentar el cable de alimentación y/o el enchufe.
- Sitúe el producto en una superficie rígida, plana y resistente al calor, alejada de fuentes de calor (como hornos) y fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado únicamente para uso doméstico. No lo use en exteriores.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con la batidora.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisadas o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este aparato puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- La limpieza y mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- Desconecte el producto si no está en uso y antes de limpiarlo.
- ¡Atención! El producto se mantendrá encendido mientras se encuentre conectado a la red eléctrica.
- Preste especial atención cuando maneje las cuchillas, al vaciar la jarra y durante la limpieza.
- Evite posibles lesiones causadas por un uso incorrecto del producto.
- Apague la batidora y desconéctela de la toma de corriente antes de cambiar accesorios o acercarse a partes que se mueven durante su uso.
- Apague el producto antes de desenchufarlo de la red eléctrica.
- Use únicamente piezas del fabricante o su distribuidor local.

- Nunca use el cable de corriente como asa.
- No desmonte piezas sueltas de la carcasa del producto.
- Al procesar líquidos y alimentos calientes podría generarse presión dentro de la batidora, forzando la tapa a abrirse y el contenido a desbordarse. Se recomienda, por tanto, evitar procesar alimentos excesivamente calientes e introducir cantidades reducidas de líquidos o alimentos calientes en la batidora.
- No use la batidora con alimentos muy duros, como huesos, nueces de cáscara dura, carnes congeladas, etc., ya que podrían dañar las cuchillas o el motor.
- No introduzca objetos de metal, madera, cristal o plástico dentro de la jarra. Su uso está destinado exclusivamente a la alimentación.

**ATENCIÓN:** apague y desconecte la batidora antes de limpiarla para evitar posibles descargas eléctricas y otros peligros. No use el producto si presenta daños en el cable de alimentación o el enchufe. No desmonte el producto por sí mismo, contacte con un centro de servicios autorizado para realizar las reparaciones oportunas.

### MEDIDAS DE SEGURIDAD ESPECIALES

**ATENCIÓN:** las cuchillas están muy afiladas. No toque el interior de la jarra, ni introduzca objetos en ella mientras las cuchillas estén en movimiento.

- Use únicamente piezas proporcionadas por el fabricante.
- Use el producto únicamente con la tapa cerrada y el vaso medidor en su sitio.
- El producto está equipado con un sistema de seguridad que bloquea el funcionamiento si la jarra no está correctamente insertada en la base. Si no puede encender la batidora, póngala en posición 0, desenchúfela de la toma de corriente y compruebe la conexión entre la jarra y la base.

#### Atención:

1. Diseñado únicamente para uso doméstico.
2. No usar para fines profesionales. De lo contrario, la garantía no tendrá validez.

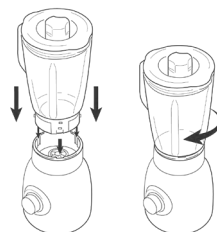
## 3. ANTES DE USAR

1. Limpie el vaso medidor, la tapa y la jarra (excepto el cuerpo principal) antes del primer uso.
2. Asegúrese de que el producto está apagado y desenchufado antes de proceder con la instalación de sus piezas.
3. En primer lugar, instale la junta de sellado en la base de las cuchillas; inserte las cuchillas en la base de la jarra; por último, fije las cuchillas en la jarra con el aro de sujeción. Asegúrese de que las cuchillas se encuentran bien sujetas a la jarra para evitar pérdidas de líquidos, que pueden ocasionar daños en su batidora.
4. Sitúe la jarra en el cuerpo principal y gírela en sentido horario hasta que oiga un clic. Por último, llene la jarra con los alimentos deseados. Asegúrese de que el contenido no se derrama por los bordes de la jarra (capacidad máxima de agua: 1500 ml).
5. Coloque la tapa en su lugar y presiónela para fijarla. Sitúe el vaso medidor en la abertura y fíjelo.

**NO USE LA BATIDORA CUANDO SE ENCUENTRE VACÍA.**

## 4. FUNCIONAMIENTO

1. Enchufe el producto a la red eléctrica. Asegúrese de que la rueda selectora está en posición 0 antes de enchufarlo.



2. Este producto está equipado con un sistema de seguridad que no permite su funcionamiento, a menos que la jarra esté correctamente instalada en el cuerpo principal.
3. Ponga la rueda selectora en posición 0 para apagar el producto.
4. Llene la jarra con los alimentos deseados.
5. Cierre la tapa. Sitúe el vaso medidor en el centro de la tapa y gírelo para fijarlo.
6. Ponga la jarra de cristal sobre el cuerpo principal y gírela ligeramente en sentido horario para fijarla.
7. Seleccione la velocidad deseada con la rueda selectora (1-5).
8. Mantenga la rueda en posición (P/Turbo) para picar a máxima velocidad. Ideal para picar hielo.
9. Cuando la batidora esté en marcha, la luz azul alrededor de la rueda selectora se mantendrá encendida.
10. Utilice el filtro para licuados para conseguir zumos sin pulpa. Asegúrese de fijarlo correctamente en la jarra para evitar posibles daños en el producto. Introduzca la fruta en el interior del filtro. La pulpa quedará retenida dentro del filtro.
11. Cuando consiga el resultado deseado seleccione la posición 0 para que la batidora deje de funcionar.
12. Retire la jarra del cuerpo cuando las cuchillas dejen de girar y sirva.

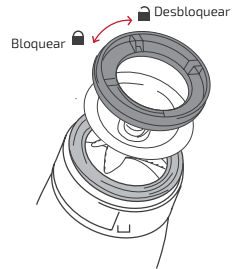
#### **ATENCIÓN:**

1. El producto podría bloquearse cuando esté demasiado lleno. Si esto llegara a pasar, apague el producto, desenchúfelo y vacíe parte del contenido. Entonces, inténtelo de nuevo.
2. No use la batidora de manera continua durante más de 2 minutos.

## **5. LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO**

- No limpie el cuerpo principal, el cable de alimentación o el enchufe con agua.
- Limpie el cuerpo principal con un paño húmedo y algo de detergente suave.
- Llene la mitad de la jarra con agua caliente y un poco de detergente. Encienda la batidora a velocidad 2 hasta que la jarra esté limpia.
- Gire la jarra en sentido contrario a las agujas del reloj para separarla de la base. Retire las cuchillas y la junta de sellado, y límpielas con cuidado. ¡Precaución! ¡Las cuchillas están muy afiladas!
- Limpie la jarra, la tapa, el vaso medidor, las cuchillas y la junta de sellado con agua caliente y detergente. Séquelo todo antes de volver a usar.
- No utilice detergentes abrasivos.
- Aproveche el espacio debajo del cuerpo principal para almacenar el cable. Asegúrese de que la batidora no está caliente antes de recoger el cable en la base.

**ATENCIÓN:** no toque las cuchillas directamente. Cuando quiera limpiarlas, use un paño para evitar lesiones.



## **6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Modelo: Power Black Titanium 1500

Referencia: 04102

Potencia: 1500 W

Voltaje: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España



## 7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación. Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Incorrect use and improper handling can cause malfunctions in the appliance and injuries to the user.
- This appliance must be used only for its intended purposes. No liability is accepted for damages caused by improper use and handling.
- Before plugging the appliance to the mains supply, please check whether the voltage matches the technical details present on the nameplate of the appliance.
- Do not immerse the appliance or its plug in water or other liquids. Should the appliance fall in water, unplug it immediately and have it checked by an authorized service centre before using it again. Otherwise, you could be in danger of electrical shock!
- Do not try to open the housing by yourself! Do not introduce any kind of object into the housing.
- Do not use the appliance, nor handle the plug, with wet hands, on moist floors, or in humid environments.
- Check the power cord and plug regularly for damages. If the power cord or plug is damaged, it must be replaced by the official technical support service, an authorised service centre, or a similarly qualified person, in order to avoid hazards.
- Do not operate the appliance if its power cord or plug show damages, nor if the unit falls to the floor or has been damaged in any way. In such cases, send the appliance for repairs.
- Do not ever try to repair the unit by yourself. You could be in danger of electrical shock!
- Do not let the power cord hang over sharp edges. Keep it away from hot objects and heat sources. Do not pull from the power cord to unplug the appliance, instead, carefully pull from the plug. Make sure that no one trips over the power cord or extension cords.
- If a long extension cable is used, it must be suitable for the mains voltage. Otherwise, it can cause overheating of the power cord and/or plug.
- Set the unit on a rigid, flat, and heatproof surface, away from heat sources (such as ovens) and out of reach of children.
- This appliance is designed for domestic use only, do not use outdoors.
- Children should be supervised to make sure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Unplug the appliance when not in use and before cleaning.
- Caution! The appliance will be on so long as it is connected to the mains supply.
- Be extremely careful when handling the blades, emptying the jar, and cleaning.
- Avoid potential injuries caused by misuse.
- Switch off the appliance and disconnect it from the mains supply before changing accessories or approaching moving parts.
- Switch off the unit before pulling out the plug.
- Only use spare parts from the manufacturer or his local dealer.
- Never use the power cord as a carrying handle.



- Do not remove individual housing components.
- When blending hot liquids/foodstuffs excessive pressure may build up inside the blender, causing the lid to come off and the contents to splash out. It is therefore recommended to avoid mixing excessively hot foodstuffs and to put small quantities of hot liquids or foodstuffs into the blender.
- Do not use the blender for very hard food products, such as bones, shelled nuts, frozen meats, etc., which could damage either the blades or the motor.
- Do not put metallic, wooden, glass, or plastic objects in the jar. This product is specifically designed for food.

**WARNING:** Switch off and unplug the appliance before cleaning it, in order to avoid electrical shocks and other dangers. Do not use the appliance if the plug or power cord present damages. Do not disassemble it by yourself; contact an authorised service centre for repairs.

### SPECIAL SAFETY MEASURES

**WARNING:** The blades are very sharp. Never touch the inside of the jar while the blades are moving, nor place any object inside.

- Use only parts provided by the manufacturer.
- Use the appliance only when the lid is properly closed and the measuring cup is in place.
- The appliance is equipped with a safety system and can only be switched on if the jar is properly fixed on the base. If the appliance cannot be switched on, select the position 0, unplug the power cord, and check the connection between jar and base.

### WARNING:

1. Designed for domestic use only.
2. Do not use for professional purposes. Otherwise, the warranty will be void.

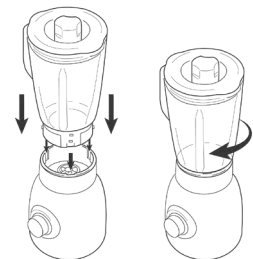
## 3. BEFORE USE

1. Clean the measuring cup, lid, and jar (except main body) before using it for the first time.
2. Make sure the appliance is turned off and not connected before proceeding with the installation.
3. First of all, place the sealing ring on the blade base; then, insert the blade base into the jar; finally, lock it in place with the fixing ring. Make sure that the blades are properly attached to the jar, in order to avoid leakage that could damage the appliance.
4. Fit the blender glass jar onto the main body, and turn it in clockwise direction until it clicks into place. Fill the jug with the desired foodstuffs. Please, make sure water does not spill from the jar. (Maximum water capacity: 1500 ml).
5. Place the lid on top of the jar and push it down. Place the measuring cup on the centre of the lid and lock it into place.

**DO NOT USE THE APPLIANCE WHEN IT IS EMPTY.**

## 4. OPERATION

1. Plug the appliance to the mains supply. Make sure the selector knob is in position 0 before plugging in the appliance.



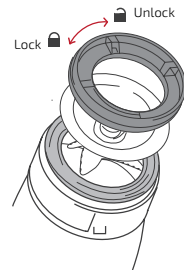
2. This appliance has a safety system that does not allow it to work, unless the jar is properly installed on the main body.
3. Turn the knob to position 0, in order to turn the blender off.
4. Fill the jar with the desired foodstuffs.
5. Close and fix the lid on the jar. Place the measuring cup on the centre of the lid and turn it to lock it.
6. Place the glass jar onto the main body and turn it slightly in clockwise direction to lock it.
7. Select the desired speed with the knob (1-5).
8. Hold the knob in position (P/Turbo) to work at maximum speed. Ideal to crush ice.
9. While working, the blue light around the knob will be on.
10. Use the juice filter to prepare juices without pulp. Make sure to fix it properly, so as to avoid damaging the product. Add the fruit on the inside of the filter; the filter will hold the pulp.
11. When the desired result is achieved, turn the knob to the position 0 to stop the blender.
12. Remove the jar from the main body when the blades stop rotating and serve its content.

**WARNING:**

1. The appliance could get blocked when overfilled. Should that happen, turn it off, unplug it, and remove some of the content. Then, try again.
2. Do not use the appliance for more than 2 minutes without pauses.

**5. CLEANING AND MAINTENANCE**

- Do not clean the main body, power cord, or plug with water.
- Clean the main body with a soft, wet cloth and some mild detergent.
- Fill half of the jar with hot water and a little detergent. Let the appliance run on speed 2 until the jug is clean.
- Turn the bottom of the jar in counterclockwise direction to unlock it. Take out the blades together with the sealing ring and clean them carefully. Caution! The blades are very sharp!
- Clean the jar, lid, measuring cup, and blades with sealing ring with hot water and some detergent, dry before use.
- Never use abrasive cleaning agents.
- Use the space below the main body to store the power cord. Make sure the appliance is cool before storing the power cord.



**WARNING:** Do not touch the blades directly. When cleaning, please wipe them with a dishcloth, to avoid injuries.

**6. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Model: Power Black Titanium 1500  
Product reference: 04102  
Power: 1500 W  
Voltage and frequency: 220-240 V, 50/60 Hz  
Made in China | Designed in Spain

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply. If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.

## 2. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Неправильне використання і неправильне поводження з пристроєм може призвести до проблем в роботі пристрою і травм користувача.
- Цей прилад повинен використовуватися тільки за призначенням. Ми не несемо відповідальності за шкоду, спричинену неправильним використанням і поводженням з пристроєм.
- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці пристрою і що розетка заземлена.
- Не занурюйте пристрій або його електричну вилку в воду або інші рідини. Якщо пристрій упав у воду, відключіть його негайно і перш ніж використовувати його знову, перевірте його в авторизованому сервісному центрі. В іншому випадку ви піддаєтеся небезпеки ураження електричним струмом!
- Не намагайтеся відкрити корпус пристрою самостійно! Не вводьте ніяких предметів в корпус.
- Не використовуйте прилад і не беріться за вилку мокрими руками, на вологих підлогах або у вологому середовищі.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його необхідно замінити в офіційному центрі Cecotec.
- Не використовуйте пристрій якщо його кабель живлення пошкоджений, не працює сам пристрій або він піддавався падінням або іншим ушкодженням.
- Ніколи не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно. Ви можете наразитися на ризик ураження електричним струмом!
- Не перекручуйте, не згинайте, не напружуйте і не пошкоджуйте кабель живлення будь-яким способом. Захищайте його від гострих кутів і джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте кабелю звисати з краю робочої поверхні або стільниці. Не тягніть за кабель живлення для відключення пристрою з розетки.
- Якщо використовується довгий подовжувач, його напруга повинна відповідати напрузі мережі. В іншому випадку це може призвести до перегріву кабелю живлення і / або вилки.
- Встановіть пристрій на жорсткій, плоскій і жаростійкій поверхні, вдалині від джерел тепла (наприклад, духовок) і поза досяжністю дітьми.
- Цей блендер призначений тільки для домашнього використання. Він не підходить для комерційного або промислового використання. Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.
- Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
- Ця система може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, а також з недостатнім досвідом та знаннями, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
- Не забувайте вимикати пристрій від мережі, коли він не використовується і перед чищенням.
- Обережно! Пристрій буде включено, поки він підключений до електромережі.
- Будьте особливо обережні при поводженні з ножами, спустошення чаші і її чищенні.
- Уникайте потенційних травм, викликаних неправильною експлуатацією пристрою.
- Вимкніть прилад і від'єднайте його від електромережі, перш ніж змінювати аксесуари або чіпати рухомі частини пристрою.
- Вимкніть пристрій перед тим, як витягнути вилку з розетки.
- Використовуйте тільки запасні частини поставляються виробником або його місцевим дилером.
- Ніколи не використовуйте шнур живлення в якості ручки для перенесення.
- Не знімайте окремі компоненти корпусу.



- При змішуванні гарячих рідин / харчових продуктів всередині блендера може виникнути надмірний тиск, в результаті чого кришка відкриється, а її вміст виплеснеться. Тому рекомендується уникати змішування надмірно гарячих харчових продуктів і додавати невелику кількість гарячих рідин або харчових продуктів в блендер.
- Не використовуйте блендер для дуже твердих харчових продуктів, таких як кістки, очищені від шкаралупи горіхи, заморожене м'ясо і т. ін., які можуть пошкодити ніж або двигун пристрою.
- Не ставте металеві, дерев'яні, скляні або пластикові предмети в чашу. Цей пристрій спеціально розроблений для харчових продуктів.

**Увага:** Перед чищенням вимкніть і відключіть прилад від мережі, щоб уникнути ураження електричним струмом та інших небезпек. Не використовуйте пристрій, якщо вилка або шнур живлення пошкоджено. Не розбирайте його самостійно; зверніться в авторизований сервісний центр для ремонту.

### ОСОБЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

**Увага:** леза дуже гострі. Ніколи не торкайтеся внутрішньої частини чаші, коли рухаються леза, і не вміщуйте всередину ніяких предметів.

- Використовуйте деталі, надані тільки виробником.
- Використовуйте пристрій тільки тоді, коли кришка щільно закрита і мірний стакан встановлений на місце.
- Пристрій оснащений системою безпеки і може включитися тільки в тому випадку, якщо чаша правильно закріплена на основі пристрою. Якщо пристрій не включається, виберіть положення 0, від'єднайте шнур живлення і перевірте зв'язок між чашею і основою.

### Примітка :

1. Призначено тільки для домашнього використання.
2. Не використовуйте в робочих цілях. В іншому випадку гарантія буде анульована.

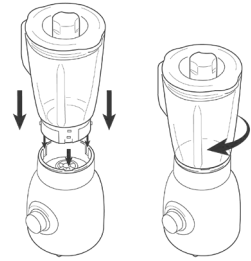
## 3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Очистіть мірну склянку, кришку і чашу (крім основного корпусу) перед першим використанням.
2. Перш ніж приступити до установки, переконайтеся, що прилад вимкнений чи від'єднаний від електромережі,
3. Перш за все, помістіть кільце ущільнювача на тримач леза; потім вставте основу леза в склянку; нарешті, зафіксуйте його за допомогою фіксуючого кільця. Переконайтеся, що леза правильно прикріплені до склянки, щоб уникнути витоку продуктів, яке може пошкодити прилад.
4. Встановіть скляну чашу блендера на основний корпус і поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання. Наповніть чашу бажаними продуктами. Будь ласка, переконайтеся, що рідина не витікає з чаші. (Максимальна місткість рідини: 1500 мл)
5. Помістіть кришку зверху чаші і натисніть на неї. Помістіть мірну склянку в центр кришки і зафіксуйте його на місці.

### НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИСТРІЙ КОЛИ ВІН ПОРОЖНІЙ

## 4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

1. Підключіть пристрій до електромережі. Переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні 0, перш ніж підключати прилад.
2. Цей пристрій має систему безпеки, яка не дозволяє йому працювати, якщо чаша не встановлена належним чином на основний корпус.
3. Поверніть перемикач в положення 0, щоб вимкнути блендер.
4. Заповніть чашу потрібними продуктами.
5. Закрийте і закріпіть кришку на чашу. Помістіть мірну склянку в центр кришки і поверніть його, щоб зафіксувати.
6. Помістіть скляну чашу на основний корпус і злегка поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.
7. Виберіть бажану швидкість за допомогою перемикача (1-5).
8. Утримуйте перемикач в положенні (P / Turbo), щоб пристрій працював на максимальній швидкості. Ідеально підходить для подрібнення льоду.
9. Під час роботи навколо ручки буде горіти синій індикатор.
10. Використовуйте фільтр для соку, щоб приготувати соки без м'якоти. Переконайтеся, що встановили його належним чином, щоб не пошкодити пристрій. Додайте фрукти на внутрішню частину фільтра; фільтр буде утримувати м'якоть.
11. Коли буде досягнуто бажаного результату, поверніть перемикач в положення 0, щоб зупинити блендер.
12. Зніміть чашу з основного корпусу, коли лопаті перестають обертатися і перемішувати вміст чаші.



### Увага :

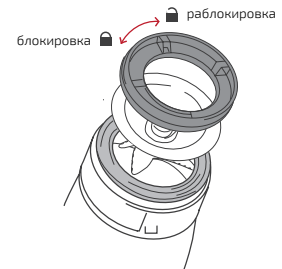
1. Якщо пристрій переповнений продуктами він може блокуватися. Якщо це станеться, вимкніть його, від'єднайте від мережі і видаліть частину вмісту з чаші. Потім спробуйте ще раз.
2. Не використовуйте прилад більше 2 хвилин без зупинок.

## 5. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

- Не мийте основний корпус, кабель живлення або вилок
- Протріть основний корпус вологою тканиною з невеликою кількістю мийного засобу.
- Заповніть наполовину чашу гарячою водою і невеликою кількістю м'яючого засобу. Дайте пристрою попрацювати на 1 швидкості, поки чаша не стане чистою.
- Поверніть нижню частину чаші проти годинникової стрілки, щоб розблокувати її. Вийміть леза разом з кільцем ущільнювача і ретельно очистіть їх. **Увага! Леза дуже гострі!**
- Очистіть чашу, кришку, мірний стакан і леза з кільцем ущільнювача за допомогою гарячої води і невеликої кількості м'яючого засобу, ретельно висушіть перед наступним використанням.
- Ніколи не використовуйте абразивні чистячі засоби.
- Використовуйте вільне місце під основним корпусом пристрою для зберігання кабелю живлення. Перед змотуванням кабелю, переконайтеся що прилад охолонув.

- Зберігайте блендер в чистому, сухому місці, коли він не використовується. Переконайтеся, що прилад чистий і сухий, і відключений від джерела живлення.

**УВАГА:** щоб не травмуватися під час очищення лез, не робіть цього руками, очищайте їх за допомогою серветки або губки.







## 6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Power Black Titanium 1500  
Код товару: 04102  
Потужність: 1500 Вт  
Напруга і частота: 220-240 В ~ 50-60 Гц  
Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

## 7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несортованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

## 8. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

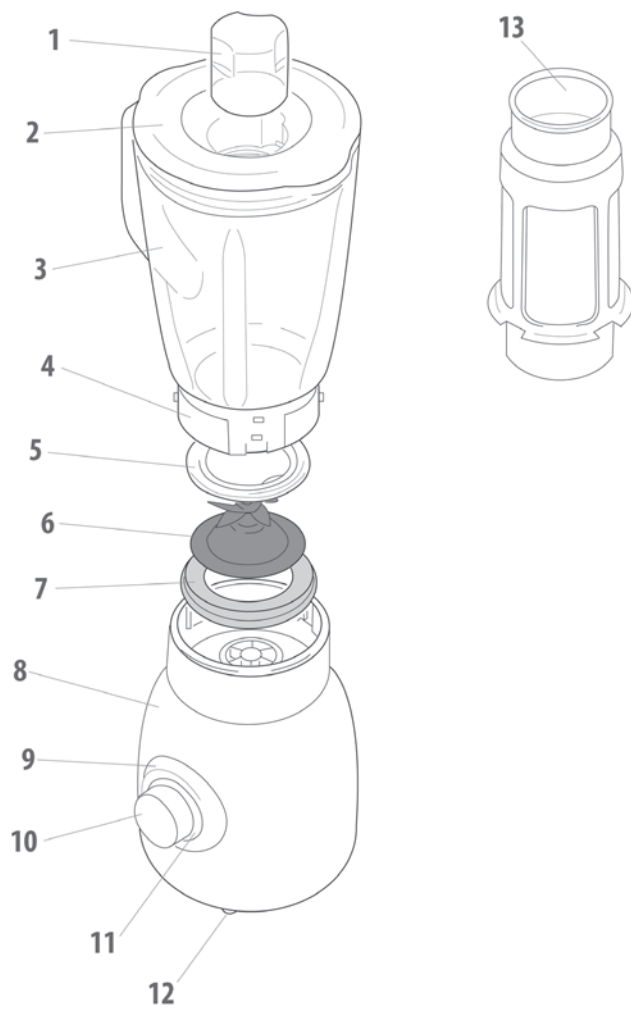
- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Secotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Secotec.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

## 1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА



**RU**

1. Мерный стакан
2. Крышка
3. Стеклянная чаша
4. Основание чаши
5. Уплотнительное кольцо
6. Ножи
7. Фиксирующее кольцо
8. Основное устройство
9. Фронтальная панель
10. Переключатель режимов
11. Световое кольцо
12. Ножки антискольжения
13. Фильтр

## 2. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Неправильное использование и неправильное обращение с устройством могут привести к сбоям в работе устройства и травмам пользователя.
- Этот прибор должен использоваться только по назначению. Мы не несем ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием и обращением с устройством.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства и что розетка заземлена.
- Не погружайте устройство или его электровилку в воду или другие жидкости. Если устройство упало в воду, отключите его немедленно и прежде чем использовать его снова, проверьте его в авторизованном сервисном центре. В противном случае вы подвергаетесь опасности поражения электрическим током!
- Не пытайтесь открыть корпус устройства самостоятельно! Не вводите никаких предметов в корпус.
- Не используйте прибор и не беритесь за вилку мокрыми руками, на влажных полах или во влажной среде.
- Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, его необходимо заменить официальным сервисным центром Cecotec.
- Не используйте устройство если его кабель питания поврежден, не работает само устройство или оно подвергалось падениям или другим повреждениям.
- Никогда не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. Вы можете подвергнуться риску поражения электрическим током!
- Не перекручивайте, не сгибайте, не натягивайте и не повреждайте кабель питания любым способом. Защищайте его от острых углов и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте кабелю свисать с края рабочей поверхности или столешницы. Не тяните за кабель питания для отключения устройства из розетки.
- Если используется длинный удлинительный кабель, его напряжение должно соответствовать напряжению сети. В противном случае это может привести к перегреву шнура питания и / или вилки.
- Установите устройство на жесткой, плоской и жаростойкой поверхности, вдали от источников тепла (например, духовок) и вне досягаемости детьми.
- Этот блендер предназначен только для домашнего использования. Он не подходит для коммерческого или промышленного использования. Не используйте устройство на открытом воздухе.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
- Отключайте устройство от сети, когда он не используется и перед чисткой.
- Осторожно! Устройство будет включено, пока оно подключено к электросети.
- Будьте предельно осторожны при обращении с ножами, опорожнении чаши и его чистке.
- Избегайте потенциальных травм, вызванных неправильной эксплуатацией устройства.
- Выключите прибор и отсоедините его от электросети, прежде чем менять аксессуары или трогать движущиеся части устройства.
- Выключите устройство перед тем, как вытащить вилку из розетки.
- Используйте только запасные части поставляемые производителем или его местным дилером.

- Никогда не используйте шнур питания в качестве ручки для переноски.
- Не снимайте отдельные компоненты корпуса.
- При смешивании горячих жидкостей / пищевых продуктов внутри блендера может возникнуть избыточное давление, в результате чего крышка откроется, а ее содержимое выплеснется. Поэтому рекомендуется избегать смешивания чрезмерно горячих пищевых продуктов и добавлять небольшое количество горячих жидкостей или пищевых продуктов в блендер.
- Не используйте блендер для очень твердых пищевых продуктов, таких как кости, очищенные от скорлупы орехи, замороженное мясо и т. д., которые могут повредить ножи или двигатель устройства.
- Не кладите металлические, деревянные, стеклянные или пластиковые предметы в чашу. Это устройство специально разработано для пищевых продуктов.

**Внимание:** Перед чисткой выключите и отключите прибор от сети, чтобы избежать поражения электрическим током и других опасностей. Не используйте устройство, если вилка или шнур питания повреждены. Не разбирайте его самостоятельно; обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.

### ОСОБЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимание:** лезвия очень острые. Никогда не прикасайтесь к внутренней части чаши, когда движутся лезвия, и не помещайте внутрь никаких предметов.

- Используйте детали, предоставленные только производителем.
- Используйте устройство только тогда, когда крышка плотно закрыта и мерный стакан установлен на место.
- Устройство оснащено системой безопасности и может включиться только в том случае, если чаша правильно закреплена на основании устройства. Если устройство не включается, выберите положение 0, отсоедините шнур питания и проверьте связь между чашей и основанием.

#### Примечание :

1. Предназначено только для домашнего использования.
2. Не используйте в рабочих целях. В противном случае гарантия будет аннулирована.

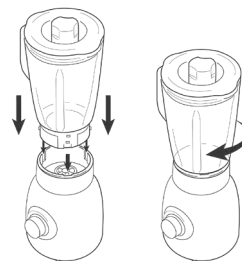
## 3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Очистите мерный стакан, крышку и чашу (кроме основного корпуса) перед первым использованием.
2. Прежде чем приступить к установке, убедитесь, что прибор выключен и не подключен к электросети,
3. Прежде всего, поместите уплотнительное кольцо на держатель лезвия; затем вставьте основание лезвия в банку; наконец, зафиксируйте его с помощью фиксирующего кольца. Убедитесь, что лезвия правильно прикреплены к банке, чтобы избежать утечки продуктов, которая может повредить прибор.
4. Установите стеклянную чашу блендера на основной корпус и поверните ее по часовой стрелке до щелчка. Наполните чашу желаемыми продуктами. Пожалуйста, убедитесь, что жидкость не вытекает из чаши. (Максимальная вместимость жидкости: 1500 мл)
5. Поместите крышку сверху чаши и нажмите на нее. Поместите мерный стакан в центр крышки и зафиксируйте его на месте.

### НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО КОГДА ОНО ПУСТОЕ

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

1. Подключите устройство к электросети. Убедитесь, что переключатель находится в положении 0, прежде чем подключать прибор.
2. Это устройство имеет систему безопасности, которая не позволяет ему работать, если чаша не установлена должным образом на основной корпус.
3. Поверните переключатель в положение 0, чтобы выключить блендер.
4. Заполните чашу нужными продуктами.
5. Закройте и закрепите крышку на чаше. Поместите мерный стакан в центр крышки и поверните его, чтобы зафиксировать.
6. Поместите стеклянную чашу на основной корпус и слегка поверните ее по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.
7. Выберите желаемую скорость с помощью переключателя (1-5).
8. Удерживайте переключатель в положении (P / Turbo), чтобы устройство работало на максимальной скорости. Идеально подходит для измельчения льда.
9. Во время работы вокруг ручки будет гореть синий индикатор.
10. Используйте фильтр для сока, чтобы приготовить соки без мякоти. Убедитесь, что установили его должным образом, чтобы не повредить устройство. Добавьте фрукты на внутреннюю часть фильтра; фильтр будет удерживать мякоть.
10. Когда будет достигнут желаемый результат, поверните переключатель в положение 0, чтобы остановить блендер.
11. Снимите чашу с основного корпуса, когда лопасти перестают вращаться и перемешивать содержимое чаши.



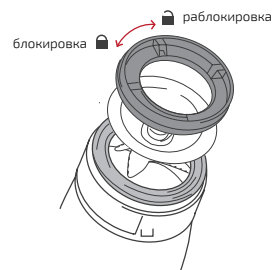
### Внимание :

1. Если устройство переполнено продуктами оно может заблокироваться. Если это произойдет, выключите его, отсоедините от сети и удалите часть содержимого из чаши. Затем попробуйте еще раз.
2. Не используйте прибор более 2 минут без остановок.

## 5. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Не мойте основной корпус, кабель питания или электровилку
- Протрите основной корпус влажной тканью с небольшим количеством мягкого моющего средства.
- Заполните наполовину чашу горячей водой и небольшим количеством моющего средства. Дайте устройству поработать на 2 скорости, пока чаша не станет чистой.
- Поверните нижнюю часть чаши против часовой стрелки, чтобы разблокировать ее. Выньте лезвия вместе с уплотнительным кольцом и тщательно очистите их. Внимание! Лезвия очень острые!
- Очистите чашу, крышку, мерный стакан и лезвия с уплотнительным кольцом с помощью горячей воды и небольшого количества моющего средства, тщательно высушите перед следующим использованием.
- Никогда не используйте абразивные чистящие средства.
- Используйте свободное место под основным корпусом устройства для хранения кабеля питания. Перед сматыванием кабеля, убедитесь, что прибор остыл.
- Храните блендер в чистом, сухом месте, когда он не используется. Убедитесь, что прибор чистый и сухой, и отключен от источника питания.

**ВНИМАНИЕ :** чтобы не травмироваться во время очистки лезвий, не делайте этого руками, очищайте их при помощи салфетки или мочалки.



## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Power Black Titanium 1500

· Код товара: 04102


· Мощность: 1500 Вт

· Напряжение и частота: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Сделано в Китае | Разработано в Испании

## 7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с  обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

## 8. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергнулся падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245



[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.  
C/de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain